

ción de un modelo que considera sólo algunos aspectos —de los denominados formales— como el diseño estructural, políticas de personal, capacitación, tecnología, pero se desentiende del resto de los demás. Se genera, de esta manera, una especie de modelo universal, que da la apariencia de poder operarse en cualquier tipo de organización sin importar la región geográfica donde se implante. Círculos de calidad, *Just in Time*, *Kaizen*, *Kanban*, Mejoramiento continuo son ejemplos claros de esta tendencia. De entre los autores más relevantes en esta línea podemos señalar, por ejemplo, a W. Ouchi y Womack *et al.*

La segunda forma de transferencia está ligada directamente a la inversión extranjera directa. Las presiones para hacer que Japón disminuyera su superávit comercial propició que las empresas japonesas intensificarán de manera acelerada su proceso de internacionalización mediante la inversión directa hacia otros países. La parte principal de esta inversión se ha dirigido hacia los países industrializados en Asia, siendo ésta poco significativa en los países de América Latina, donde se representa sólo un pequeño porcentaje. En el caso de México, la empresa automotriz Nissan, junto con las empresas maquiladoras instaladas en el norte, representan la mayor parte de esta inversión. En términos generales, se puede decir que la intención original sería la reproducción del modelo japonés en suelo mexicano. Sin embargo, podríamos decir que, como sucede también en el primer caso, existe un proceso de adaptación y reapropiación que conlleva al surgimiento de modelos híbridos. Por **adaptación** entendemos la dimensión dura; la tecnología, la organización formal de los procesos de trabajo, el apego a los manuales de operación; mientras que por **reprociación** hacemos referencia a los aspectos de orden más cultural que reformulan la concepción sistémica anterior mediante el interjuego de los aspectos sociales, políticos y valorativos principalmente.

Lillrank (1995) propone una matriz para comprender la transferencia en función de dos variables, su nivel de abstracción y su origen. En cuanto al nivel de abstracción, éste puede ser bajo o alto, mientras que el origen se define por la demanda o la oferta. La combinación de estos dos parámetros permite la elaboración de una matriz (Figura 1). Así, cuando el origen se deriva de una demanda se encuentran dos casos típicos: el primero alude al mero discurso o a la imitación de actividades simples, inscritas en la estructura formal. Esto se expresa, por ejemplo, en el simple deseo de mejorar la calidad o instituir la calistecnia de los trabajadores antes de iniciar labores. El segundo hace referencia a los modelos organizacionales más acabados y generales, que incorporan un mayor número de dispositivos administrativos. Tal es el caso, entre otros, de la calidad total o del sistema de producción *Just in Time*. Cuando, por otro lado, el origen corresponde a la oferta, el primer caso observado es el de una empresa considerada como exitosa, por ejemplo de la empresa Toyota, a partir de la cual diversos autores, como Womack *et al.* Construyen un modelo explicativo normativo, trasladándose de esta manera a la casilla de la demanda. Las interpretaciones teóricas más comprensivas, desde nuestro punto de vista, difícilmente pasan del lado de la demanda ya que su intención no es directamente operativa sino reflexiva. Intenta reconocer las particularidades y consecuencias de los modelos organizacionales en sus dimensiones locales irrepetibles, así como sus resultados tanto positivos como negativos.

De esta manera, podemos caracterizar un **traslado** como una simple copia de una acción o dispositivo sin que medie abstracción teórica alguna, y una **transferencia** como un proceso que implica la abstracción teórica, pero que para su generalización requiere de ocultar los elementos no transferibles y las consecuencias negativas. La transferencia requiere además de un proceso de decodificación que promueve un conjunto de **ajustes** para

burbuja, la economía japonesa ha conocido en la presente década una reducción significativa de su ritmo de crecimiento, estimado a 1% en 1997. En cuanto al empleo, hay que mencionar que, a pesar de ser uno de los más bajos en el nivel mundial, ha conocido un crecimiento importante en los últimos años, pasando de 2.5% en 1993 a 3.5 en 1997. Por otro lado, hay que señalar que el Estado se sumó al conjunto de políticas de privatización adoptado en otros países, perdiendo el famoso Ministerio de Comercio Internacional e Industria (MITI por sus siglas en inglés) su carácter tradicional de promotor económico. El MITI ha abandonado en gran medida su papel proteccionista, impulsando la promoción de diversas importaciones. Así, se ha asistido recientemente a una apertura gradual del mercado interno, incrementando significativamente la importación de manufacturas, la cual ha pasado de 23 a 59% entre 1980 y 1995. Otro factor importante de desestabilización ha sido el creciente dinamismo de la economía sudcoreana, la cual ha jugado también un papel importante en esta crisis al competir activamente con algunos productos japoneses; recordemos que esta economía pujante ha tenido un alto crecimiento de su inversión extranjera en lo que va de la década.

El modelo de organización japonés comporta diversos aspectos. Así, por ejemplo y de manera importante, es preciso decir que, en el terreno de la organización industrial, éste asume características específicas: como ya mencionamos, es conocido genéricamente como *keiretsu*, y se basa en un conjunto de relaciones de propiedad cruzadas. Originado en el periodo de la posguerra, el modelo presupone el establecimiento de un conjunto de relaciones privilegiadas no sólo entre las empresas de la corporación sino con un conjunto de empresas participantes, buscando una serie de equilibrios de largo plazo. Esta característica permitió el amplio desarrollo del *Just in Time* y de los *Cero Inventarios*. Sin embargo, este modelo ha empezado a transformarse significativamente a raíz de la

crisis, ya que los grandes consorcios han comenzado a diversificar sus relaciones financieras, comerciales y tecnológicas, tanto en *amont* como en *aval*, con empresas ajenas a dicho núcleo, rompiendo de esta manera un pacto implícito de larga duración. En este marco de reflexión, otro de los elementos que ha sido recientemente cuestionado es la política del empleo de por vida, la cual ha estado directamente asociada a la disminución de la edad de retiro de los trabajadores, lo que ha facilitado su traslado hacia empresas satélite, incrementado la movilidad interna y facilitando la incorporación de nuevas tecnologías al contratar jóvenes talentos surgidos de las grandes universidades. El traslado de personal ha jugado un papel fundamental al asegurar las transferencias necesarias para la buena ejecución del *Just in Time* y de los *Cero Inventarios*. La modalidad de empleo de por vida ha sido cuestionada recientemente, por razones diversas, tanto por jóvenes empleados como por patrones. La tendencia hacia el ahorro ha sido también puesta en tela de juicio, tanto por las potencias extranjeras como por las actitudes de los jóvenes consumidores. Sin embargo, Japón sigue siendo el segundo país industrializado con mayor tasa de ahorro interno, sólo por debajo de Italia.

Otro elemento criticado desde fuera, pero también al interior del país es la gran cantidad de horas trabajadas. Ello por diversas razones. El reconocimiento, incluso por parte del Estado, del *karoshi* o muerte por sobretrabajo, ha originado una gran cantidad de protestas por parte de la sociedad. El alto costo de las horas extras ha obligado a los patrones a realizar ajustes importantes. De hecho, asistimos en tiempo reciente a una reformulación importante de las formas de contratación y de pago, provocadas por los cambios en el comportamiento de los mercados y el desarrollo de nuevas tecnologías productivas, acentuada obviamente por la crisis actual. Conocida dicha reestructuración bajo el nombre genérico de *koyo chousei*, incluye tanto la reubicación de empleados en divisiones o empre-

